

Копии договорных и духовных грамот М. М. Щербатов. Ис- ДРВ, т. VIII, изд. 1,  
тория российская, стр. 213  
ГПБ. Эрмит. № 354, л. 7 т. III, стр. 503—504

Года не написано, а по  
лѣтописцамъ слѣдуетъ быть  
6836 6849  
между 1328 и 1341 годами.

Сии грамоты писаны  
прежде возшествия его на  
великое княжение, то есть  
прежде 1328 году.

Сии грамоты были пи- Годы не показано, а по  
саны до возшествия его на лѣтописямъ слѣдуетъ быть  
великое княжение, то есть между 1328 и 1341 годами.  
6836  
до 1382 году.

Можно привести еще пример, свидетельствующий о том, что, основываясь на копиях Щербатова и пользуясь его выводами о времени возникновения источников и их описаниями, Новиков, готовя рукопись к печати, обращался к подлинным рукописям, из которых приводил ряд особенностей в написании отдельных слов. Но вместе с тем он заменял орфографию подлинника на орфографию второй половины XVIII в.

Грамота от новгородцев к великому князю Борису Александровичу Тверскому 1425 г. сохранилась в Эрмитажном собрании в копии, принадлежавшей Щербатову (ГПБ. Эрмит. № 336). Об этом свидетельствует его приписка на л. 32, относящаяся к этой грамоте: «Списано от Миллера и вернее других» (следовательно, копию снимал сам Г. Ф. Миллер). В этом же собрании имеется копия, списанная для Екатерины II (ГПБ. Эрмит. № 339). В обеих копиях текст совершенно идентичен. В издании «Древней российской вивлиофики» можно видеть некоторое расхождение с копиями и сближение с подлинной грамотой, которая находилась в Московском архиве Коллегии иностранных дел (ЦГАДА).

ЦГАДА, Гос. Древ-  
лехр., отд. 1, рубр.  
III, № 16

ГПБ. Эрмит.  
№ 339, л. 14 об.

ГПБ. Эрмит.  
№ 336, л. 29 об.

ДРВ, т. VI, ок-  
тябрь 1774, изд. 1,  
стр. 454

А старыи госпо-  
дине князь великий  
рубежь земли и  
воде дан промежи  
Тверью и Каши-  
номъ, и Новгород-  
ской отцывъ, и  
Торжкомъ и Бежи-  
чкымъ Верхомъ.

А старыи госпо-  
дине князь великий  
рубежь земля и  
водъ да и промежи  
Тверью и Кашиномъ  
и Новгородской от-  
цине и Торжкомъ и  
Бежичким верхомъ.

А старыи госпо-  
дине князь великий  
рубежь земля и  
водъ, да и промежи  
Тверью и Кашиномъ  
и Новгородской от-  
цине и Торжкомъ и  
Бежичким верхомъ.

А старыи, Гос-  
подине Князь Вели-  
кий, рубежь земли и  
водъ, дан промежи  
Тверью и Каши-  
номъ, и Новгород-  
ской отцывъ, и  
Торжкомъ, и Бежи-  
чкимъ верхомъ.

К числу доказательств, свидетельствующих о том, что Новиков обращался к подлинным рукописям, проверяя по ним текст, подготавливаемый к изданию, относится наблюдение над копиями духовных и договорных грамот, выполненными для Екатерины II. Это — роскошная рукопись в лист, с золотым обрезом в переплете красной кожи с золотым тиснением (ГПБ. Эрмит. № 354).<sup>59</sup> Здесь переписано очень красивым каллиграфическим почерком 157 духовных и договорных грамот русских великих князей и митрополитов с 1341 по 1504 гг., причем нумерация документов совпадает с нумерацией, принятой в «Древней российской вивлиофике». Бросается в глаза сплошной текст грамот без обозначения пропущенных строк, которых не удалось прочесть, в то время как в «Древней российской вивлиофике» разрядкой всегда обозначены непрочитанные строки. В качестве небольшого примера укажем отрывок из договорной грамоты князя Семена Ивановича с братьями. И в копии Екатерины II и в издании она идет под № 3, причем в конце отмечено:

<sup>59</sup> Историческая коллекция Эрмитажного собрания рукописей, № 175, стр. 72.